



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

جرى إلكتروني ملف من مأخوذة وهي والمحفوظات، المكتبة قسم ، (ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد من مقدمة PDF بنسق النسخة هذه رسمياً إعداده.

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

国际电联 新闻月刊

www.itu.int/itunews

>>> 纪念特刊 | 2010年全权代表大会 | 墨西哥瓜达拉哈拉 <<<

墨西哥的 ICT行业

- ▶ 卡尔德龙总统
确定基调
- ▶ 具有划时代意义的
各项决定

PP10
GUADALAJARA
MEXICO



A Better Design of the **Wireless World**



Tomorrow's **Communication** Designed Today

System Solutions and Expertise for
Radio Spectrum Management and
Network Planning & Engineering.

LS  **telcom**
www.LStelcom.com

国际电联将以良好的状态迎接未来

国际电联秘书长
哈玛德·图埃博士



■ 欢迎阅读这一期纪念特刊。特刊突出了2010年10月4-22日在墨西哥瓜达拉哈拉举行的第18届国际电联全权代表大会取得的成就。回顾这三周的紧张工作，我们对为人类达成的里程碑式的决定感到无比自豪。

大会在几项关于互联网问题的关键决议上达成了协议，这些决议强化和强调了我们对互联网业界工作的支持。加强国际电联与相关组织在互惠基础上的协作和协调，将确保为全球社会带来最大裨益。这些组织包括互联网域名和号码分配机构、区域性互联网注册管理机构、互联网工程任务组、互联网协会和万维网联盟。

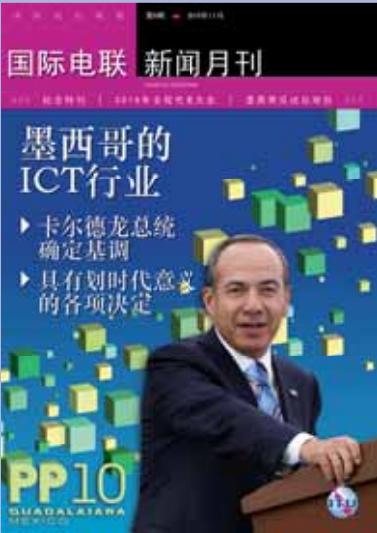
大会通过了多项新决议，将推动我们在无障碍、信息通信技术与气候变化以及合规性和互操作性领域的项目和举措，还有一些新决议则为学术机构和发展中国家更多的私营部门实体参与国际电联的工作开辟了道路。还制定了一些有助于防范非法使用和滥用电信网的措施。大会还批准了一项为举办2012年国际电信世界大会而开展的筹备进程。一个新的理事会工作组将指导我们制定本联盟稳定的《组织法》。建立一个独立管理顾问

委员会的决定将改进我们的运作。我们还将继续建设自己的电子会议设施和能力，以加强我们成员的远程参与。

为了改进我们在应急通信和人道主义援助，缩小标准化工作的差距，加强区域代表处的作用以及援助小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和转型经济体几方面的工作，对往届大会形成的若干决议做了修订。还有一份决议也做了修订，为国际电联电信展活动注入了新的活力，并指明了新的方向。今后电信展活动将重新设计为一项全球性活动，在采用竞争性的竞标程序的基础上每年举办一次。

最重要的是，大会批准了国际电联2012-2015年期间扎实的战略规划和财务规划。关于人力资源开发的一份经修订的决议强调了国际电联职员对实现本联盟的总体目标和具体目标的重要性。

瓜达拉哈拉大会为国际电联迎接未来创造了良好的条件。本届大会还为信息通信技术领域认清从现在起到2014年在韩国举行下届全权代表大会之前这段时间出现的新进展和新趋势并从中受益制定了正确的框架。 ■



封面图片: AFP/NOTIMEX

ISSN 1020-4148
www.itu.int/itunews
每年10期
版权: ©国际电联2010年

责任编辑: Patricia Lusweti
美术编辑: Christine Vanoli
Ashraf Issaq
发行助理: R. Soraya
Abino-Quintana
文字核对 (中文): 高力利

国际电联印刷和分发处于日内瓦印制。可以全部或部分复制本出版物中的资料, 前提是需注明出处: 《国际电联新闻月刊》。

免责声明: 本出版物中所表达的意见为作者意见, 与国际电联无关。本出版物中所采用的名称和材料的表述 (包括地图) 并不代表国际电联对于任何国家、领土、城市或地区的法律地位、或其边境或边界的划定的任何意见。对于任何具体公司或某些产品而非其它类似公司或产品的提及, 并不表示国际电联赞同或推荐这些公司或这些产品, 而非其它未提及的公司或产品。

编辑部/广告咨询
电话: +41 22 730 5234/6303
传真: +41 22 730 5935
电子邮件: itunews@itu.int
邮政地址: International
Telecommunication Union
(国际电信联盟)
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)
订阅:
电话: +41 22 730 6303
传真: +41 22 730 5935
电子邮件: itunews@itu.int

墨西哥的ICT行业

1

刊首语

国际电联将以良好的状态迎接未来

国际电联秘书长, 哈玛德·图埃博士

4

墨西哥总统阁下费利佩·卡尔德龙·伊诺霍萨 (Felipe Calderón Hinojosa) 为本届全权代表大会确定基调

为弥合数字鸿沟不懈努力

10

墨西哥通信与交通部长的致辞

胡安·弗朗西斯科·莫利纳·奥卡西塔斯

(Juan Francisco Molinar Horcasitas)

12

哈利斯科州州长的致辞

埃米利奥·冈萨雷斯·马奎斯

(Emilio González Máquez)

13

大会的组织结构

15

在瓜达拉哈拉做出的里程碑式的决定

15

互联网问题

20

网络安全

23

信息社会世界峰会成果落实

25

合规性和互操作性

27

包括年龄相关残疾在内的残疾人无障碍

内容

墨西哥的ICT行业

- 28 电信/信息通信技术在气候变化和环境保护方面的作用
- 29 2012年国际电信世界大会的筹备
- 30 发展中国家的下一代网络部署
- 32 国际电联电信展活动
- 33 性别平等 — 侧重于ICT行业的妇女和年轻女性
- 34 信息通信技术指数和社区连通性指标
- 35 增加成员
- 37 援助和支持
- 38 理事会
理事国最新名单（第39页）
- 40 各项决议决定
- 43 国际电联2012-2015年的战略规划
- 45 2012-2015年的财务规划
- 47 更多的新决议和修订决议
- 48 大会闭幕
- 50 大会图片介绍
- 54 正式访问
在墨西哥瓜达拉哈拉의正式访问（第54-59页）
在日内瓦的正式访问（第60页）





墨西哥总统阁下费利佩·卡尔德龙·伊诺霍萨 (Felipe Calderon Hinojosa) 为本届全权代表大会确定基调

为弥合数字鸿沟不懈努力

■ 瓜达拉哈拉：墨西哥的硅谷

哈利斯科州拥有许多引以为豪的秀美景色，从坐落在高原地区并因广袤的龙舌兰种植园而被视为世界遗产的洛斯阿尔托斯，到龙舌兰酒产地直至巴亚尔塔港。瓜达拉哈拉——墨西哥的第二大城市及哈利斯科州首府——以其丰富的历史、传统和建筑文化遗产闻名于世。瓜达拉哈拉的高科技产业，因其大量生产计算机配件和包括手机在内的电子产品，为该城市赢得了墨西哥“硅谷”的美誉。

卡尔德龙总统向来自世界各地的代表致以热烈的欢迎并祝愿所有代表都“能尽享瓜达拉哈拉市的绮丽风光和哈利斯科州各处的秀美景色”，包括玛里亚齐音乐、龙舌兰酒和当地佳肴。

总统先生表示：“除此之外，哈利斯科州还产生了在墨西哥甚至全世界都最为显赫

的名人。例如，哈利斯科州是2010年环球小姐Jimena Navarrete的家乡，而曼联的新门将Chicharito Hernández和二级方程式赛车手——将在下一赛季晋升一级方程式——Checo Pérez，都来自瓜达拉哈拉市。”

总统先生继续强调，哈利斯科州和瓜达拉哈拉市不仅深受人们喜爱，而且生产力高，人民特别吃苦耐劳，特别是生产电信业以及更为普遍的信息技术领域的软硬件产品。世界上近一半的黑莓手机产自瓜达拉哈拉，总统先生举着自己手中的黑莓手机补充道，“你手中的那部，很可能就产自墨西哥，就在这座城市制造。”

2010年10月4日，卡尔德龙总统在瓜达拉哈拉会展中心举行的国际电联第18届全权代表大会的开幕式上发言，这是一个大型会展中心和贸易展销地，是墨西哥最重要的会展中心之一。他感谢国际电联和所有的成员国选

择墨西哥作为本届大会的举办地，本届大会将规划所有国家未来所要走的道路。他说，瓜达拉哈拉是举办本届全权代表大会的理想场所，原因是“它不仅是墨西哥，也是整个美洲大陆上的伟大城市之一”，还因为它拥有先进的基础设施。

庆祝墨西哥独立200周年 及墨西哥革命100周年

总统先生强调，今年本届全权代表大会的召开，恰逢墨西哥和美洲许多其它国家庆祝独立、自由和民族自豪的200周年纪念日，因此格外具有意义。在过去的200年以来，墨西哥已建成一个具有自由选举制度，表达批评、发表意见、集会和生活的自由民主国家。2010年第二季度墨西哥的经济增长

了7.6%，经济基础十分稳固。它深深地植根于本土，但同时面向未来正在阔步前进。

2010年是庆祝墨西哥革命一百周年的纪念日，卡尔德龙总统忆及这是世界上第一次提倡以社会权力、正义和公平为目标的社会革命。他解释道，“今天，在这场伟大革命的一百周年之际，很显然电信技术将是在全世界实现同样的正义和公平目标的重要手段。要保证人人享用新技术，参与到这场基于知识、信息和全面民主的行使言论自由权力的新革命中，我们责无旁贷。”

政府的ICT战略： 覆盖、竞争和融合

在当今世界，实现机会均等的主要障碍，也是不平等的主要根源之一就是获取和使用



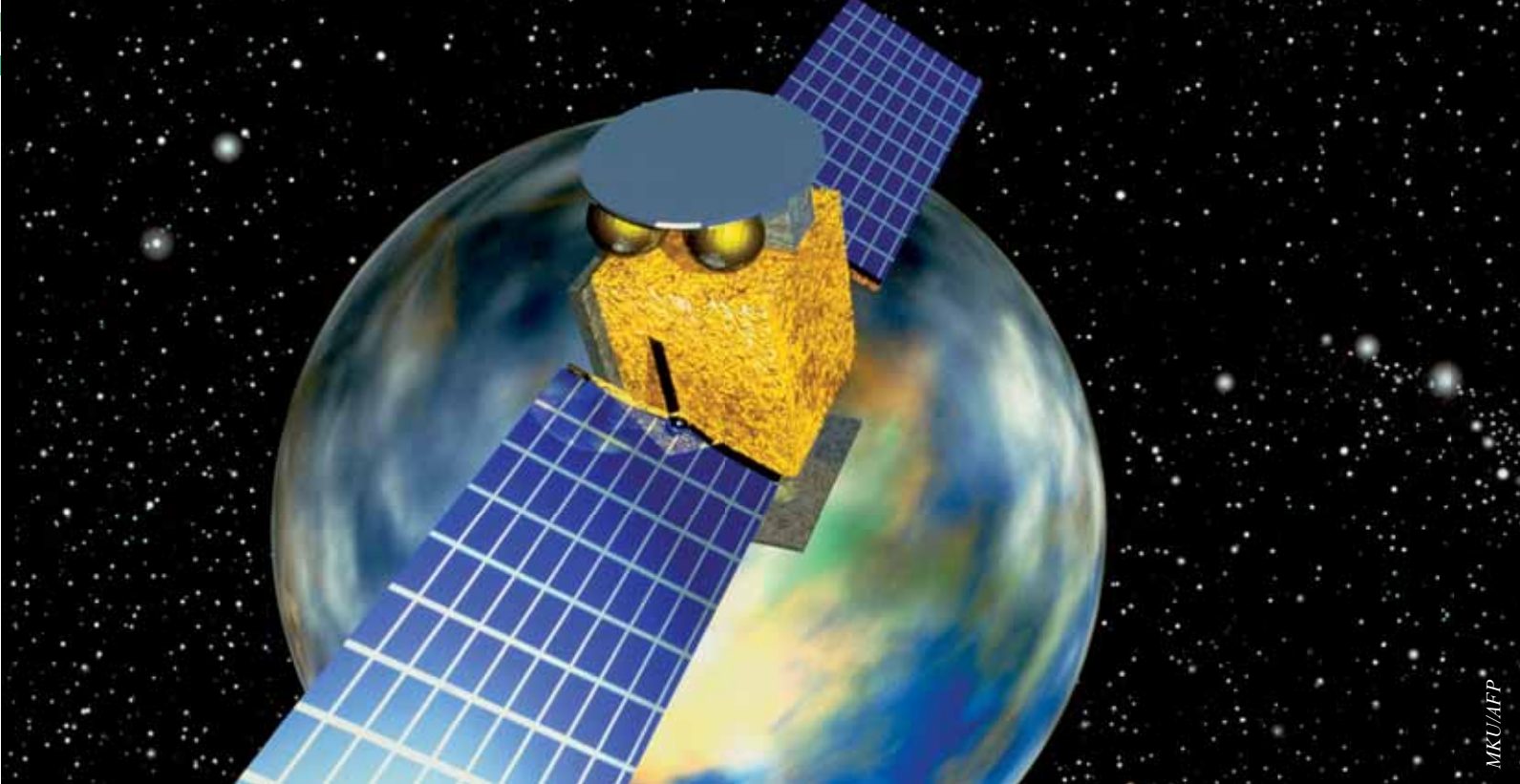
ICT的人们与无法获取ICT的人们之间的数字鸿沟。墨西哥正在为缩小这一鸿沟进行不懈努力。“过去五年来，我国移动电话用户增长超过了80%，从2005年的每百户居民45位移动用户增长到今天的每百户居民80位用户，已经超过了我们为2012年设定的目标。互联网用户数量增长迅猛。2005年，每百户居民中仅有17位互联网用户，而今天这一数字超过了27...。在宽带互联网方面，2005年每百户居民中仅有1位宽带互联网用户，而截至到今年6月份这一数字已超过了10。”

总统先生表示，虽然墨西哥已取得了很大的进步，但仍有很多领域有待发展。例如，距离丹麦或荷兰等国家的37%的宽带普及率，或希腊、葡萄牙或俄罗斯联邦的140%的移动

电话普及率，墨西哥还相距甚远。“我们政府坚定地致力于电信业的发展，以保证人人在竞争和公平的条件下享有使用信息通信技术的权利。为实现此目标，我们已出台了多项墨西哥数十年来从未有过的措施，激励电信市场的发展，以更低的价格向更广大的用户提供更高质量的服务。

墨西哥政府提出的发展战略称为“3C战略”，即覆盖(Coverage)、竞争(Competitiveness)和融合(Convergence)。总统先生解释道，“我所领导的政府致力于电信发展，以确保在竞争、融合和最佳覆盖的条件下让尽可能多的墨西哥人享受到电信服务。”他概括了该战略的六大要点。





从模拟向数字广播转换

首先，我们将从模拟向数字地面广播转换的日期提前了六年的时间，从2021年提前至2015年，有可能到2015年逐步全面淘汰模拟系统。目前已经通过了一项启动这一过渡过程的条令。“在这一过程中，墨西哥正在与开展这一过渡的其他国家齐头并进，这将有助于提高电视行业以及在更大的范围内提高广播行业的竞争力，改进信号质量并丰富电视节目的内容，同时推动技术融合以及电信业务的增长，”总统先生解释道。

为高级移动电话发放更多频谱

卡尔德龙总统于2010年9月下达并颁布的法令还规定，截至2012年，700 MHz频带中的108 MHz将以拍卖方式提供给市场的利益攸关方——这一频带是移动宽带服务中最有价值的频带之一。“在开展这项工作的过程中，墨西哥正在坚定地落实国际电联有关向这些服务的用户提供可用频谱的各项建议，”总统先生表示。

新的光纤网推进宽带服务

第二，为了提倡竞争，在墨西哥建立了新的电信骨干网，通过招标的方式，中标公司将获得全国性的电力公司——联邦电力委员会运营网络的约20 000公里的光纤使用权。“这不仅意味着数百万美元的公共收入来自光纤租赁费，而且最重要的是，它将帮助我们建立一个新的通信骨干网，从而为我们提供遍布全国的国内第三大互联网和宽带服务干线网，”总统先生解释道。这一新的骨干网将于2011年下半年投入使用，预计将使长途语音、数据和视频运营商之间的竞争加剧。

近期频谱拍卖的影响

第三，完成了1.7和1.9 GHz频带的频谱拍卖活动，由此向市场提供额外的90 MHz——几乎比先前用于移动业务的频谱多了60%。

这些拍卖是经联邦竞争委员会批准的，拍卖的主要目的在于加强市场建设，促进竞争，并为那些希望进入墨西哥竞争性电信市





场的企业扫清障碍。正如总统先生提及的，这一过程也使墨西哥的国库得到了充实。这一过程显著地提高了向所有运营商提供的频谱数量，它还改变了墨西哥的移动电话市场，使主导运营商从一家发展到目前共有四家国内运营商在平等条件下开展竞争。

号码可携带性

第四，目前，墨西哥实现了移动领域号码可携带性已有两年的时间，用户由此可选择变更其电话服务提供商，因而对服务质量和价格方面的要求更为苛刻。“这些措施将使我们得以巩固电信市场，这一市场过去五年来的年度增长率达到10%以上。它们还将有助于提高业务普及率，尤其是在购买力较差的农村地区。”

将要发射新卫星

第五，墨西哥已经开始了一项进程，为发射三颗新的卫星做好准备，主要目的是为了

确保安全，但也是为了充分利用墨西哥有权使用的L波段，并进一步加强电信市场，同时将电信覆盖到最偏远和最难以到达的社区。

扩展WiMAX

第六，我们正在与当前2.5 GHz频带的特许持有人开展谈判，以便将该频带转换为在全国主要城市供WiMAX使用，希望进一步扩大互联网接入。

“我们正在努力以更优惠的价格为墨西哥的消费者提供优质电信服务，并且对所有消费者一视同仁。然而，我们知道，这些还远不足以弥合数字鸿沟，这也就是为什么政府还在大力实施与覆盖率和社会连通有关的计划的原因，”总统先生表示。

社区接入

签约公司向遍布全国的人口在500-2 500居民之间的11 000多个小镇提供公用电话、住宅电话及互联网服务。到目前为止，已为生活在这些

边缘化社区的七百万墨西哥居民安装了近20万条线路。同样地，我们目前还在向甚至更小的人口在100-500居民之间的居住点提供社区接入电话服务，使四百多万居民从中受益，此外还开发了新的项目，向缺少资源的用户提供宽带服务。

电子墨西哥系统

通过社会覆盖网络，政府的电子墨西哥系统为全国12万2千多所教育中心、学校和大学提供电信服务；并向2万4千所医疗机构提供电信服务——帮助我们向偏远社区提供远程就诊；并向近1万个政府机构提供电信服务。这是确保社会连通性的重要步骤。

“在开展这些活动的过程中”，卡尔德龙总统说，“墨西哥政府正在努力使最贫困的群体能够获得电信服务，使他们不仅能够在

平等的条件下连通电视、收音机和电话，而且也可以上网，还能够通过信息通信技术参与个人发展和国家的发展。”

呼吁为加强世界各地电信建设做出决定

总统先生敦促大会能够为加强世界各地的电信建设做出必要的决定，由此促进并推动电信的使用，尤其是墨西哥和世界各地最底层的民众对电信的使用。“信息通信技术构成了我们渴望建设的公平和公正的墨西哥和世界的基础，而其中信息和文化是通向发展的跳板。”他表示，本届大会不仅将竭力加强并巩固国际电联的作用，而且将有助于国际电联“朝着在一个人人可获得信息通信技术的世界中实现更多更好的通信这一目标阔步前进。”





墨西哥通信与交通部长的致辞

胡安·弗朗西斯科·莫利纳·奥卡西塔斯
(Juan Francisco Molinar Horcasitas)

■ 墨西哥通信与交通部长胡安·弗朗西斯科·莫利纳·奥卡西塔斯热烈欢迎来自世界各国的女士们和先生们齐聚于2010年10月4-22日举办的第18届国际电联全权代表大会，并邀请他们分享墨西哥独立二百周年和革命一百周年的举国欢庆。“让我们借此机会推进世界电信事业的发展”，部长忆及，在墨西哥，卡尔德龙总统领导的政府一直致力于推动加快实施电信部门深刻变革的主要项目。多年来电信部门的发展一直相对滞后，但这些项目为该部门注入了动力和活力。

从电报到地球村

墨西哥是一个幅员辽阔、文化多元的国家，山地结构复杂，因此电信基础设施建设需要巨额的投资。早在十九世纪中叶，电报的引入就显示了电信在促进民族融和方面的潜力。这就是为什么过去的领导人，如贝尼托·胡亚雷斯总统 (Benito Juárez)，将电报作

为战略性国家资产交由Líneas Telegráficas del Supremo Gobierno公司管理的原因。

电报让墨西哥与中美洲和北美洲的邻国实现有效沟通。而后，海底电缆又让我们与相隔千里但同样重要以及我们高度重视的国家更贴近。“如今，通信的高度发达使诺大的世界变成一个地球村，”奥卡西塔斯部长宣称。“而今天，墨西哥可以从这个地球村向我们的所有邻居发去诚挚的问候，”部长补充道。

与国际电联的历史性连接

墨西哥参与国际电联工作的目的是为了寻求团结，尤其是美洲国家间的团结。我们一直在尊重国家主权和民族自治的原则的指导框架下，高举美洲团结的大旗。自1953年起，墨西哥就是国际电联理事国——曾三次担任理事会主席——因此有机会见证了近些年国际电联历经的发展演变。期间许多杰出的墨西哥人发挥了非凡的作用。浮现在我脑

海中的有工程师Lázaro Barajas和Carlos Núñez Arellano等，他们体现了最崇高的职业价值观和在寻求共同利益中的奉献精神，不失为墨西哥工程质量人才的榜样。

宽带和频谱

奥卡西塔斯部长强调必须在相互理解和尊重各国文化的前提下讨论摆在大会面前的根本问题，他说：“宽带网络的推广为诸如卫生和教育等基本服务的实施提供了一种最新最有效的手段，对欠发达国家和边缘化国家尤为重要。同时我们应优化频谱使用，从而提高通信服务的普及程度和质量，使人们进一步享受到言论自由和文化权利。我们要找到更好的卫星网络协调方式，从而加强并更有效地处理全球应急通信问题。”



ICT用于现代社会

部长先生承认，如果有效利用电信信息通信技术(ICT)，这将是今天确保社会利益最大化的国际政策工具，他强调指出“现代社会就是通过它们来创造并传播文化、普及教育、推进卫生保健和提高人民福祉的”。

继往开来

奥卡西塔斯部长回忆到，在1947年大西洋城全权代表大会上，在讨论国际频率登记委员会的组成时，墨西哥呼吁代表不同国家利益的各位代表着眼于全球发展。在瓜达拉哈拉全会上，部长先生坚信，“在这些天的协同工作中，国际电联各成员国代表和工作人员将会本着得体处事、尊重、专业、敬业、对理解的渴望、寻求共同的解决方案和合作的原则，再次启程，为实现既定目标而努力。”

祝愿各国代表开展富有成效的讨论

部长先生怀着团结、友谊和国际友爱之心，对莅临墨西哥的全体与会代表表示衷心的欢迎，祝各国代表在三周的时间里开展富有成效的讨论。



哈利斯科州州长的致辞

埃米利奥·冈萨雷斯·马奎斯

■ 哈利斯科州州长埃米利奥·冈萨雷斯·马奎斯向参加国际电联第18届全权代表大会（2010年10月4日-22日）的代表致以热烈的欢迎。州长表示，在瓜达拉哈拉举办如此重要的盛会不仅是对该城市会议设施的检验，也是对其作为拉丁美洲生产电信和信息通信技术(ICT)领域使用的高科技电子产品的首要生产中心地位的一种认可。

“我们的工业和科技园区生产的电子产品、汽车与航空航天产品、多媒体和动画产品、软件和新产品的设计远销到世界各个角落”，州长补充道，“哈利斯科州的电子、ICT和电信业在品质和创新以及专家水平方面都是出类拔萃的”。

边境加工业 (*maquiladora*) (装配工厂) 和制造业平均占哈利斯科州出口总额的70%，是提供就业机会的主要来源之一，并推动建立了许多培训学校，用以培训各公司所需工程人员。

哈利斯科州政府正在努力发展电子产业，促进新技术开发，因为他们相信电信是缩小国家间发展差距的最重要的手段。“信息更通达的社区更有机会实现进步和提高人民福祉。在费利佩·卡尔德龙总统的领导下墨西哥正在把这一愿景变为现实，建立一个更加繁荣昌盛的国家，”马奎斯州长说。

世界电信的走向将在瓜达拉哈拉定格，这将对人类的未来产生深远的影响，马奎斯州长说：“在日益全球化和互连的世界中，电信发挥着关键性的作用，确保知识得以全方位自由流动，甚至普及到最边远的地区。”

马奎斯州长结束发言时鼓励与会代表要通过“为推动电信业的健康发展和全世界人民的最高利益做出的伟大决定”。



大会的组织结构

大会选举的官员如下：



大会主席：Fernando Borjón先生（墨西哥）

大会副主席：

- P. Verveer大使（美国）
- A. Jonsson先生（瑞典）
- I. Shchegolev阁下（俄罗斯联邦）
- T.T. Gowelo阁下（马拉维）
- J. Ashurst先生（澳大利亚）
- T. Al Awadhi先生（阿拉伯联合酋长国）



第1委员会 — 指导委员会

该委员会由大会主席、副主席和其他委员会及全会工作组主席、副主席组成。



第2委员会 — 证书审查委员会

主席：N. Kisrawi先生（阿拉伯叙利亚共和国）

副主席：

- V.F. Tarlev先生（摩尔多瓦）
- P. Demition女士（菲律宾）
- J. Albernaz先生（巴西）
- M. Ghazal先生（黎巴嫩）



第3委员会 — 预算控制委员会

主席：K.J. Wee先生（韩国）

副主席：

- R. Bourne先生（巴巴多斯）
- B. Limbondzi先生（加蓬）



第4委员会 — 编辑委员会

主席：M.-T. Alajouanine女士（法国）

副主席：

- B. Gonzalez女士（西班牙）
- B. Wallis先生（英国）
- O.V. Mironnikov先生（俄罗斯联邦）
- 聂政女士（中国）
- R. El Moutarajji先生（摩洛哥）



第5委员会 — 政策和法律问题委员会

主席：F. Riehl先生（瑞士）

副主席：

- K. Arasteh先生（伊朗伊斯兰共和国）
- H. Al Shankiti先生（沙特阿拉伯）
- A. Nalbandian先生（亚美尼亚）



第6委员会 — 行政和管理委员会

主席：B. Gracie先生（加拿大）

副主席：

- N. Boljobekova女士（吉尔吉斯斯坦）
- M. Ouhadj先生（阿尔及利亚）
- R.N. Jha先生（印度）



全会工作组

主席：C. Njoroge先生（肯尼亚）

副主席：

- A. Fayzullaev先生（乌兹别克斯坦）
- W.M. Rullens先生（荷兰）
- N. El Saadany女士（埃及）
- T.Q. Cuong先生（越南）

在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定

随着选举的结束（见2010年10月期《国际电联新闻》月刊），大会转入了关于电信和信息通信技术（ICT）的未来面临的政策和战略问题以及国际电联在这种未来中的作用方面。《国际电联新闻》月刊的这一部分强调了瓜达拉哈拉大会做出的许多决定。更详细内容可查看2010年10月22日由153个成员国签署的大会《最后文件》。

ITU

互联网问题

关于互联网问题的协议获得赞同！

互联网问题属于辩论最热烈的议题之列。大家在最后一刻终于达成妥协，通过了一项条款和一条相关的脚注，呼吁在互惠的基础上加强国际电联与参与发展网际协议网络和未来互联网的相关组织的协作。

这项条款和脚注都列入了关于“推进IPv4向IPv6的过渡”的新决议和经修订的关于“基于网际协议的网络”的第101号决议、关于“国际电联在有关互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理的国际公共政策问题方面的作用”的第102号决议以及关于“成员国主管部门在国际化（多语文）域名管理中的作用”的第133号决议。

商定的妥协文本表示了“寻求方法和途径，并酌情通过合作协议加强国际电联与参与发展基于IP网络和未来互联网的相关组织的协作与合作，以便加强国际电联在互联网管理方面的作用，确保为全球社会提供最大的效益”的决心。

这项条款引用的脚注罗列的“相关组织”为“包括但不限于互惠基础上的互联网域名和号码分配机构（ICANN）、区域性互联网注册管理机构（RIR）、互联网工程任务组（IETF）、互联网协会（ISOC）和万维网联盟（W3C）”。

互联网服务是通过公众电信网提供的，国际电联从事的关键工作是促进公众电信网的互联互通。显然，国际电联在公众交换电话网体系结构和编号方面的技术专长与互联网的公共政策问题有密切关系。秘书长曾呼吁

大会承认：如果电信业界与互联网业界加强合作，网上信息社会将从中受益。这一呼吁为达成协议提供了帮助。在这四项互联网决议中纳入这一脚注是国际电联希望与参与互联网管理的其他各方合作的强烈信号。秘书长还呼吁互联网域名和号码分配机构等组织的成员确保这些机构给予国际电联应有的承认，以此鼓励这些机构与国际电联共同努力。

推进IPv4向IPv6的过渡

第180号决议（新）

这是国际电联首次在全权代表大会上通过的关于IPv6的决议。该决议力求将国际电联在以网际协议（IP）为基础的下一代网络方面的工作现代化。鉴于IPv4地址即将枯竭，必须确定向IPv6过渡的具体行动。及早采用IPv6被认为是前进的最佳途径，政府部门在向IPv6过渡的过程中发挥着重要的推动作用。

应加强与所有利益攸关方开展有关采用IPv6的经验和信息交流，“旨在创造合作机会，并确保得到反馈，以加大支持成员国向IPv6过渡的努力”。决议呼吁与相关国际认可的伙伴以及区域性互联网注册管理机构（RIR）和互联网工程任务组（IETF）这样的互联网业界伙伴密切协作，通过提高认识和能力建设鼓励IPv6的部署。

决议要求在理事会2009年例会上成立的IPv6工作组按照国际电联国际互联网公共政策

问题专门组的请求，对包括IPv4和IPv6地址在内的IP地址分配进行细致研究。

决议吁请国际电联为那些在IPv6资源的管理和分配上需要支持的成员国提供援助。在提供这一援助的同时，责成电信发展局主任与电信标准化局主任进行协调，研究和监督现行分配机制，确定现行分配机制中的潜在问题，并对修改现行政策提出建议。

还应与各区域性组织合作，汇总各区域的信息，并根据这些信息就过渡的进展情况收集统计数据。

决议请各成员国在国家层面推广能够加强与政府、私营部门和学术实体互动的特定举措。各成员国应制定通信基础设施和系统更新换代的国家政策，以确保利用IP协议提供的公共服务与IPv6兼容。

基于网际协议的网络

第101号决议（2010年， 瓜达拉哈拉，修订版）

对该决议做了修订，以纳入全球信息基础设施取得的进展，包括以网际协议（IP）为基础的网络和互联网方面的进展。决议要求国际电联三大部门审议各自有关基于IP的网络以及向下一代网络（NGN）和未来网络演进的未来工作计划。决议要求国际电联电信标准化部门（ITU-T）在互连互通和向下一代网络过渡方面继续与国际互联网协会（ISOC）/



互联网工程任务组（IETF）及其他相关组织开展协作活动。

决议要求国际电联将继续开展互联网国际连通性方面的研究作为一项紧迫事宜。决议还鼓励国际电联向其成员国和部门成员以及一般公众明确属于国际电联基本文件和信息社会世界峰会（WSIS）成果文件规定的职能范围内的有关互联网的问题。

国际电联将继续与其他相关组织协作，确保基于IP的网络与传统网络的共同发展为全球社会带来最大裨益。此外，国际电联还将继续参与与此直接有关的国际性新举措，特别是最近国际电联与联合国教科文组织（UNESCO）合作出台的宽带数字发展委员会举措。

决议责成秘书长向理事会2011年例会提议根据第2号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）《世界电信/信息通信技术政策论坛》的规定举办一次专题论坛或讲习班。这种论坛或讲习班应在2013年第一季度举办，讨论经

修订的第101、第102和第133号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）提出的所有问题。

国际电联在有关互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理的国际公共政策问题方面的作用

第102号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

信息社会世界峰会（WSIS）认识到必须加强合作，使各国政府在处理与互联网有关的国际公共政策问题方面在同等地位上发挥作用和履行责任。

经修订的该决议再次要求加强国际电联与相关组织的协作与合作。决议表示，国际电联应继续在与互联网相关的国际公共政策问题的协调方面发挥推进作用。

决议责成电信标准化局（TSB）主任继续在技术问题上开展工作，并在互联网域名和地址的管理及国际电联职能范围内的其他互联网资源的管理问题上与适当的实体保持



联络及开展合作。决议责成电信标发展局（BDT）主任在2010-2014年间组织国际性和区域性论坛，以讨论这些管理问题的政策、运营和技术方面。

决议责成国际电联秘书长在有关互联网域名和地址及其他互联网资源的管理的国际讨论和举措方面发挥重要作用。如果联合国大会延展了互联网管理论坛（IGF）的任务期限，秘书长还应按照《信息社会突尼斯议程》的规定，继续为互联网管理论坛的工作做出贡献。

经修订的该决议强调，国际电联于2008年成立的国际互联网相关公共政策问题专门组应继续开展工作。这一专门组是作为理事会信息社会世界峰会工作组的一个组成部分成立的。不过大会注意到专门组如果具有自主性并直接向理事会负责，将会更有效地发挥其作用。

在这方面，经修订的该决议责成理事会将专门组变为仅限成员国参加的、与所有利益攸关方进行公开磋商的理事会工作组（CWG）。

秘书长将把专门组的报告散发给所有相关国际组织和利益攸关方，供其在决策过程中考虑。决议还责成三个局的主任通过各局开展的活动为专门组的工作做出贡献。

决议请国际电联成员国参加与互联网资源有关的公共政策问题的讨论，包括域名和地址、其未来发展以及新用途和应用的影响，与相关组织合作，并为专门组和国际电联处理这些事项的研究组的工作做出贡献。

成员国主管部门在国际化（多语文）域名管理中的作用

第133号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

该决议改变了国际电联在主管部门管理国际化域名（IDN）的作用方面承担的角色，并认识到有必要采用国际化域名来克服互联网接入的语言障碍。决议责成国际电联秘书长和三个局的主任与相关组织合作，积极参与关于互联网国际化域名部署和管理的国际讨论、举措和活动。决议吁请国际电联选任官员采取行动，确保国际电联成员国在使用ITU-T E.164建议书规定的编号方案（无论用于何种用途）上的主权，并发挥国际电联成员的作用，促进以采用特定字符集拼写的各自不同的语文表示的域名的国际化。该决议再次呼吁扩大国际电联与相关组织的协作与合作。

国际电联在组织支持互联网的 电信网络技术工作中的作用

第178号决议（新）

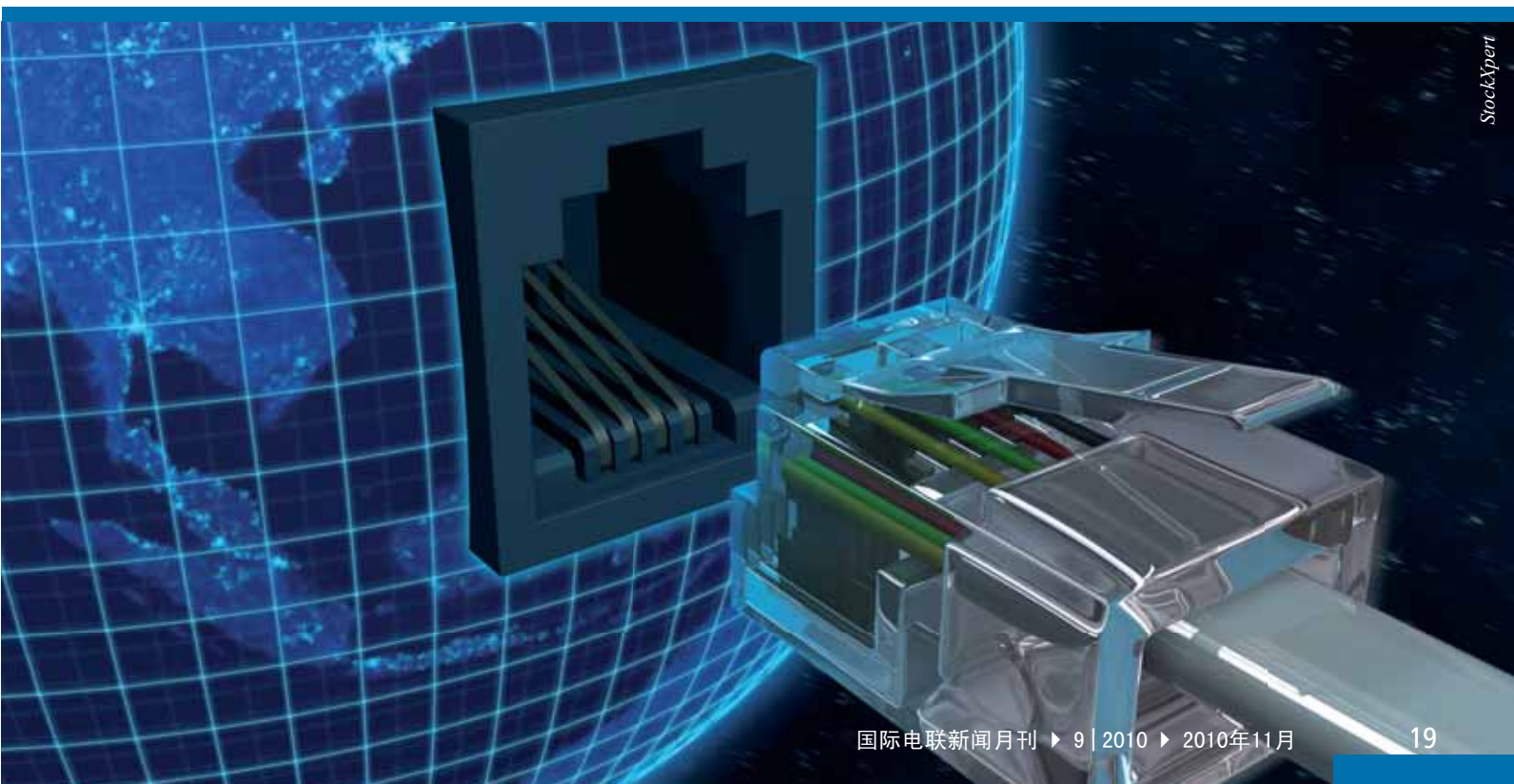
这一新决议强调信息社会的建设需要全世界果断的合作和参与。该决议“做出决议，国际电联须继续进行自身调整，以协调透明的方式为开发支持互联网的电信网络技术性能而努力，以便基于文稿开展工作，帮助推动网络在演进、容量、持续性、互通性和安全性方面的发展”。

为实现这一目标，决议责成电信标准化局主任与电信标准化顾问组协商：

- ▶ 召开公开磋商会议，探讨电信标准化部门为落实信息社会世界峰会成果应做出的努力；

- ▶ 对电信标准化部门的现行结构进行评估并提出调整建议，可能的话，提议成立一个专题研究组或处理这些事项的其他组。决议请成员国和部门成员参与这一评估并赐稿。

2012年世界电信标准化全会（WTSA-12）将分析电信标准化局主任的评估报告，对电信标准化部门的结构调整做出决定。2012年世界电信标准化全会还将就设立一个研究组或相应的其他组采取必要措施，以完成该决议的具体目标。■





网络安全

有关树立使用信息通信技术的信心和提高安全性的定义和术语

第181号决议（新）

大会以这一新决议的形式，批准将ITU-T X.1205建议书中的下列表述作为“网络安全”的定义：

“网络安全涉及用以保护网络环境和机构及用户资产的各种工具、政策、安全理念、安全保障、指导原则、风险管理方式、行动、培训、最佳做法、保证和技术。机构和用户的资产包括相互连接的计算装置、人员、基础设施、应用、服务、电信系统以及在网络环境中传送和/或存储的全部信息。网络安全工作旨在确保防范网络环境中的各种安全风险，实现并维护机构和用户资产的安

全特性。网络安全的总体目标包括下列各个方面：

- ▶ 可用性；
- ▶ 完整性，其中有可能包括真实性和不可否认；
- ▶ 机密性”。

今后，这一定义将用于国际电联有关树立使用信息通信技术的信心和提高安全性的活动。决议责成秘书长提请处理电信/信息通信技术安全问题的国际组织和其他相关实体考虑该决议并采取所需的行动。责成电信标准化局主任向理事会报告国际电联电信标准化部门（ITU-T）通过的涉及网络安全相关术语和定义或涉及使用信息通信技术的信心 and 安全性方面的其他相关定义，或者对其产生影响的新的或经修订的建议书。

加强国际电联在树立使用信息通信技术的信心和提高安全性方面的作用

第130号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

这份经修订的决议引证了国际电联其他机构最近通过的不少决定和《全球网络安全议程》等最新举措。该决议做出决议，国际电联应根据自己的权能和专业特长，继续高度重视此项工作。这份经修订的决议给被认为是“国内管辖事务”的领域划定了某些界限。决议表示：“国际电联须将资源和项目集中于那些符合其核心职能范围及专业特长的网络安全领域，主要是技术和发展方面，不包括那些与成员国在国防、国家安全、内容和网络犯罪方面采取法律或政策原则有关的属于成员国主权的领域。”但正如决议接着强调的，这并不排除国际电联履行其制定技术建议书以减少信息通信技术基础设施存在的隐患的职能，也不排除国际电联提供2010年5月-6月印度海得拉巴世界电信发展大会（WTDC-10）上一致认可的所有援助。

的确，2010年世界电信发展大会的一项决定是，国际电联应协助成员国，特别是发展中国家，制定适宜的和可行的防止网络威胁的法律措施。这份经修订的决议责成电信发展局主任按照WTDC-10的成果，与相关合作

伙伴密切协作，开发加强网络安全合作和打击垃圾信息方面的项目，以满足发展中国家的要求。

决议责成电信标准化局主任加强现有ITU-T研究组内的工作，以便研究解决现有的和未来的威胁与隐患对树立使用信息通信技术的信心和提高安全性的努力形成的影响，并为2008年世界电信标准化全会的成果所衍生的，特别是关于网络安全的第50号决议（2008年，约翰内斯堡，修订版）、关于抵制和打击垃圾信息的第52号决议（2008年，约翰内斯堡，修订版）所衍生的项目提供便利。电信标准化局主任应继续与相关组织开展协作，目的是通过联合讲习班、培训课程和约稿等手段交流最佳做法和传播信息。

决议责成秘书长和各局主任继续审议三大部门和其他相关组织按照国际电联《全球网络安全议程》举措以及按照其他应对现有和未来威胁的举措开展的工作。秘书长将根据上述审议的结果向理事会提出一个行动计划，目的是加强国际电联在树立使用信息通信技术的信心和提高安全性方面的作用。

最后，决议请成员国、部门成员和准成员促进教育项目和培训项目的开发，以提高使用者对网络空间风险的认识。



国际电联在保护上网儿童方面的作用

第179号决议（新）

这一新决议力求确定国际电联在以最佳方式保护上网儿童和青年人这一领域内的工作和活动，以化解人们在这一问题上的忧虑。

决议鼓励国际电联继续将其“保护上网儿童”（COP）举措作为提高人们对网络空间存在的危险的认识和对大家进行教育的平台。决议还请国际电联理事会保留其理事会保护上网儿童工作组（WG-COP）。决议鼓励国际电联秘书长协调国际电联开展的活动与国家、区域和国际层面开展的其他举措，并提请联合国秘书长注意该决议，从而加强联合国系统对保护上网儿童的支持。

国际电联在防范非法使用信息通信技术的风险的国际公共政策问题上的作用

第174号决议（新）

非法使用信息通信技术可对国家的基础设施、国家安全和经济发展造成破坏性影响。题为“国际电联在防范非法使用信息通信技术的风险的国际公共政策问题上的作用”的这—新决议呼吁为控制此类使用采取行动。决议责成秘书长提高各成员国对非法使用信息和通信资源可能产生的不良影响的认识。秘书长还应采取必要措施，继续发挥国际电联的作用，在国际电联职能范围内与其他联

合国机构为打击非法使用信息通信技术而开展合作。

在这方面，决议强调了信息社会世界峰会（WSIS）成果的重要性，特别是国际电联作为WSIS C5行动方面（树立使用信息通信技术的信心并提高安全性）的推进方所起的作用。决议回顾了WSIS C5行动方面的规定：“各国政府应与私营部门合作，防止、发现和应对网络犯罪和对信息通信技术的—不当使用；在考虑到这些领域持续开展的工作的基础上制定指导方针；考虑制定有利于有效查处不当使用的立法；促进有效互助；强化国际层面对此类事件的防范、发现和恢复工作提供的机构支持；鼓励开展教育，提高认识”。

新决议接着要求国际电联以WSIS C5行动方面推进方的身份组织会议，使各成员国和相关信息通信技术利益攸关方，包括地理空间和信息服务提供商，在考虑到信息通信技术行业总体利益的同时，共同探讨处理和防范非法使用信息通信技术的方针。国际电联还将收集成员国为防范非法使用信息通信技术而采取的行动的最佳做法。

决议请成员国和相关信息通信技术利益攸关方在区域和国家层面寻求对话，以达成解决非法使用信息通信技术问题的方案。■



信息社会世界峰会成果落实

落实信息社会世界高峰会议 (WSIS) 成果的全面审查

第172号决议 (新)

这一新决议责成国际电联秘书长启动与联合国系统行政首长协调会 (CEB) 的磋商，为2015年全面审查信息社会世界峰会成果的落实开展筹备工作，包括为2014或2015年可能举办的一次高层活动开展筹备工作。决议还责成秘书长向行政首长协调会提出，国际电联将：以利益攸关多方的方式开展必要的筹备工作；在筹备全面审查的过程中与所有利益攸关方进行强有力和高效的协调；向理事会报告该进程的结果，供其审议并做出决定。

决议责成理事会根据秘书长磋商的结果：

- ▶ 决定国际电联在全面审查进程中应发挥的作用和做出的贡献；
- ▶ 研究强化国际电联在相关筹备进程中发挥带头作用的途径和手段；

- ▶ 请秘书长根据筹备进程与所有利益攸关方进行协调并提出磋商机制；
- ▶ 在理事会2011年例会上评估国际电联为筹备进程所做贡献而可能导致的财务负担；
- ▶ 向2014年下届全权代表大会报告最终全面审查落实信息社会世界峰会成果的筹备情况并就下一步工作提出建议。

国际电联在落实信息社会世界 高峰会议成果方面的作用

第140号决议 (2010年， 瓜达拉哈拉，修订版)

关于“国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面的作用”的第140号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）反映了在建设包容性和面向发展的信息社会方面需要付出的艰巨努力。对该决议的修订主要突出了自第一版于2006年在安塔利亚通过以来取得的进展。



在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定 信息社会世界峰会成果落实

在2005年信息社会世界峰会（WSIS）第二阶段会议期间，国际电联被指定为两个行动方面的唯一协调方/推进方：C2行动方面（信息和通信基础设施）及C5行动方面（树立使用信息通信技术的信心并提高安全性）。2008年，参与落实信息社会世界峰会成果的各方同意指定由国际电联担任WSIS C6行动方面（环境建设）的协调方/推进方。另外，自2006年以来，国际电联理事会信息社会世界峰会工作组（WG-WSIS）一直在推动各成员国就国际电联为落实信息社会世界峰会成果而发挥的作用提供输入意见，且国际电联理事会批准了WSIS C2、C5和C6行动方面的路线图。

秘书长和各局主任将继续开展原先的决议概述的工作，但修订的文本缩短了时限。特别是具体的任务和截止日期将纳入总秘书处

和各部门的运作规划，并要向2014年下届全权代表大会提交一份关于国际电联为落实信息社会世界峰会成果而开展的活动的最终全面报告。

经修订的决议请成员国、部门成员和部门准成员为（国际电联开设的）WSIS清点工作数据库提供信息，积极参加理事会信息社会世界峰会工作组的活动，并积极参与国际电联进一步适应信息社会的工作。凡涉及信息社会世界峰会成果的工作都要耗费资金，因此经修订的决议请成员国、部门成员和部门准成员向国际电联为支持这项工作设立的专项信托基金捐款。■



合规性和互操作性

第177号决议（新）

大会决定，国际电联应继续落实世界电信标准化全会第76号决议（2008年，约翰内斯堡）、世界电信发展大会第47号决议（2010年，海得拉巴，修订版）和得到国际电联理事会2009年例会赞同的电信标准化局（TSB）主任关于以下几方面的建议：

- ▶ 合规性评估计划；
- ▶ 互操作性活动计划；
- ▶ 人力资源能力建设；
- ▶ 为发展中国家建立测试设施提供援助。

这些内容是关于“合规性和互操作性”的新决议的要旨。决议强调该项目的落实工作不得延误。项目内容包括将一个合规性试点数据库建设成功能全面的合规性数据库。该数据库缩小标准化工作差距的方式，对国际电联、成员国、部门成员和利益攸关方（比如其他标准制定组织）的潜在责任问题以及

国际电联关于合规性和互操作性的区域性磋商结果都将在考虑之列。该项目的一个主要部分是为发展中国家建立可完成互操作性测试的区域、次区域合规性和互操作性中心提供援助。

决议要求电信标准化局主任继续与所有区域的所有利益攸关方协商，以便在落实理事会赞同的那些建议时考虑到各区域的需求。决议还呼吁电信标准化局主任继续研究未来实行国际电联标志计划的可能性。这是一项自愿计划，可以让制造商和服务提供商以可视的标志声明其设备符合国际电联电信标准化部门（ITU-T）建议书。决议还要求电信标准化局主任为该决议的长期实施提出一份商业计划书。

电信发展局（BDT）主任将与电信标准化局主任和无线电通信局（BR）主任密切合作，加快实施第47号决议（2010年，海得拉巴，修订版）并协助成员国处理假冒设备



在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定 合规性和互操作性

问题。这也是第76号决议（2008年，约翰内斯堡）呼吁开展“有关合规性和互操作性测试、向发展中国家提供援助和可能的未来国际电联标志计划的研究”的原因所在。

决议请部门成员将按照适用的ITU-T建议书由经认证的测试实验室或由经认证的认证机构测得的，或者以有资质的标准制定组织或论坛采用的程序测得的产品详细数据，纳入合规性试点数据库。

成员国应鼓励国家或区域性测试实体协助国际电联落实该新决议。成员国应采用以适用的ITU-T建议书为基础的合规性评估制度和程序。此举可提高服务质量或体验质量，提高设备、服务和系统的互操作概率。

在负面影响其他国家电信基础设施质量的设备方面，决议请成员国和部门成员铭记这些其他国家有关此类设备的法律和监管框架。决议请成员国和部门成员为2012年下届国际电联无线电通信全会提供文稿，供该全会采取其认为适当的行动。■





包括年龄相关残疾在内的残疾人无障碍

第175号决议（新）

一项新决议为国际电联将残疾人纳入其一切工作做出了规划。题为“残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍地获取电信/信息通信技术”的决议认识到已经达成了若干国际协议，包括2008年5月开始生效的联合国《残疾人权利公约》。该公约要求缔约国采取适当措施，让残疾人在与其他人平等的基础上使用信息通信技术、应急服务和互联网服务。

国际电联已经开始与涉及该议题的外部实体和机构协作，并应采纳一项全面的行动计划，为残疾人提供电信/信息通信技术。秘书长和各局主任将协调ITU-R、ITU-T和ITU-D之间与无障碍有关的活动，并与其他相关组织和实体协作，以避免重复工作。秘书长和各局主任应考虑“利用信息通信技术使有视力、听力或身体残疾的与会者能够无障碍地获取信息以及向他们提供国际电联设备、服务和项目所带来的财务影响，其中包括在会议上提供字幕，打印信息的获取和国际电联网站的接入，国际电联办公楼的进出和会议设施的使用，以及国际电联采用无障碍招聘做法和无障碍就业”。

另外，在开展和推进国际电联工作时，选任官员应鼓励和推动残疾人派代表参与，以



保证考虑到他们的经验、观点和意见。选任官员还应考虑扩大与会补贴项目，使残疾人代表能够参与国际电联的工作。按照决议所述，国际电联将采取的另一有效措施是在其成员国和部门成员之间记录和传播最佳做法示例。

最后，决议请成员国和部门成员考虑在其国家法律框架内制定指导原则或其他机制，提高电信/信息通信技术服务、产品和终端的无障碍性、兼容性和可用性，并向这一领域的区域性举措提供支持。成员国和部门成员还应考虑推出适用的电信/信息通信技术服务，使残疾人能够在与其他人平等的基础上利用这类服务。

将向国际电联理事会（每年一次）和2014年下届全权代表大会提交关于这一事项的报告。为了支持无障碍领域的活动，国际电联已设立了专项信托基金，并请国际社会捐助。■

电信/信息通信技术在气候变化和环境保护方面的作用

第182号决议（新）

这一新决议力求为国际电联围绕电信/信息通信技术在气候变化和环境保护方面的作用开展的工作打下稳固的基础。该决议确认信息通信技术有助于减少温室气体排放量，在应对气候变化和保护环境方面也有重要作用。

决议吁请国际电联继续在这一领域牵头开展活动，特别是提高对与电信/信息通信技术设备有关的环境问题的认识，并鼓励在此类设备的设计和制造过程中节省能源，促进形成清洁和安全的环境。电信标准化局（TSB）应继续对评估信息通信技术的节能

效果和评估其温室气体排放量的方法进行研究。国际电联还应为发展中国家提供援助，加强其人员和机构在应对和适应气候变化，包括灾害管理规划方面的能力。

决议请国际电联成员国、部门成员和部门准成员为国际电联的工作以及为更广泛的联合国气候变化工作做出贡献。决议要求国际电联成员国采取必要措施，通过开发和使用更加节能的信息通信技术设备、应用和网络减小气候变化的影响，并促进电信/信息通信技术设备的回收和再利用。决议还吁请国际电联成员国、部门成员和部门准成员继续开展或启动涉及信息通信技术与气候变化的公共和私人项目，并充分考虑到相关的国际电联举措。■

国际电联对坎昆寄予希望： 信息通信技术必将成为解决方案的一部分

《联合国气候变化框架公约》（UNFCCC）缔约方大会（COP）于2010年11月29日至12月10日在墨西哥坎昆举行。会上发表的一项公报敦促大会代表重视信息通信技术在降低各行业排放量的解决方案中蕴含的巨大潜力。10月22日瓜达拉哈拉大会闭幕式上批准的这一公报强调了信息通信技术在解决气候变化进程中可以发挥的重要作用，旨在提高决策机构的认识。



2012年国际电信世界大会的筹备

第171号决议（新）

技术进步使IP基础设施和IP服务与应用得到更多的使用，这既给成员国和部门成员带来了机遇，也带来了挑战。

大会决定，2009年成立的理事会2012年国际电信世界大会筹备工作组（CWG-WCIT-12）将继续开展筹备工作。2012年召开的国际电信世界大会（WCIT-12）仍沿用国际电联理事会2010年例会通过的第1317号决议确定的议程和日期。第1317号决议规定，2012年国际电信世界大会将在世界电信标准化全会（WTSA）之后于2012年11月5-30日在日内瓦举行。

除理事会第1312号决议规定的工作外，2012年国际电信世界大会的筹备进程还将包括：

- ▶ 审议国际电联就《国际电信规则》（ITR）开展的所有相关工作和实现的输出成果；
- ▶ 研究对《国际电信规则》进行修订的所有提案；
- ▶ 综合所有筹备活动，包括区域性筹备会议的输入意见和报告，草拟一份最后报告。

由于目前版本的《国际电信规则》是1988年批准的，为了维持《国际电信规则》继续有效，已通过了多项决议。所有这些决议都将得到考虑。

决议请成员国和部门成员为2012年国际电信世界大会的筹备工作提交文稿。最后报告将向2012年国际电信世界大会提出所有选择方案和观点。■

发展中国家的下一代网络部署

第137号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

对该决议的修订主要是为了反映2010年5月-6月在印度海得拉巴举行的世界电信发展大会（WTDC-10）、2008年在南非约翰内斯堡举行的世界电信标准化全会（WTSA-08）和关于未来网络的ITU-T第13研究组的工作取得的成果。修订的部分还包括提及WSIS C2（信息和通信基础设施）以及C6（环境建设）行动方面。提及的发展中国家还包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。

决议责成国际电联三个局的主任继续努力，集中力量开展关于部署下一代网络和未来网络的研究和标准制定活动，尤其是为农村地区 and 为缩小数字鸿沟开展的活动。各局主任还要协调根据ITU-T下一代网络全球标准举措（NGN-GSI）和ITU-D全球网络规划举措（GNPi）开展的研究和项目；协调各研究组正在开展的工作和2010年世界电信发展大会（WTDC-10）《海得拉巴行动计划》确定的相关项目正在开展的工作。在从向这些网络演进取得成功的那些发展中国家的经验中受益的同时，各局主任还将为加快在农村地区部署价格可承受的下一代网络寻求解决方案。

AFP



决议责成秘书长和电信发展局局长向其他联合国专门机构和金融机构强调发展和部署下一代网络的重要性和益处。决议敦促成员国和部门成员采取具体措施支持国际电联的工作，并为落实该决议发挥主观能动性。吁请成员国和部门成员在国家、区域和国际层面提高建设下一代网络的能力方面加强发达国家与发展中国家之间以及各发展中国家之间的合作，使发展中国家有能力处理未来网络方面的问题，特别是在农村地区。■

缩小发展中国家和发达国家之间在标准化工作方面的差距

第123号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

缺乏对国际电联标准化活动的认识、难以获取信息、缺少培训或缺少差旅资金，损害了发展中国家参与国际电联标准化工作的能力，让发达国家与发展中国家之间在关于标准的知识和管理方面产生了差距。

为了克服这些限制，经修订的该决议要求国际电联秘书长和国际电联三个局的主任彼此密切配合，为减小标准化工作方面的差距而加紧行动。他们应通过国际电联区域代表处的活动，在区域层面维持密切协调。他们应找出支持发展中国家代表参加国际电联三个部门的会议以及传播关于标准化的信息的途径和手段。

决议请国际电联成员国和部门成员为支持国际电联的行动而捐款捐物，并为缩小标准化工作差距设立基金。■



跻身

其中



国际电联电信展活动

第11号决议（2010年，

瓜达拉哈拉，修订版）

这一修订的决议旨在改革国际电联电信展活动。在技术进步、市场全球化和使用者对适应其需要的综合跨境业务的需求增长的共同影响下，电信环境正在经历着巨大的变化。鉴于这种变化，并考虑到多年实践表明有必要就电信战略和政策的信息交流制定一个全球性框架，大会决定，国际电联电信展活动应在可提前知晓的情况下定期举办，最好在每年的同一时间举办。

另外，大会还决定，国际电联电信展活动将按全球性活动重新设计，每两年在固定地点举办一届，中间的年份在另一地点举办一届。在上述两种情况下，举办地均须以公开和透明的竞标程序确定，同时顾及区域轮换的原则，在区域内则尽可能顾及成员国轮换的原则。竞标程序需以秘书长提出并由理事会批准的东道国协议样本为基础进行。

为了落实这些变化，对关于“世界和区域性电信/信息通信技术展览和论坛”的第11号决议（2006年，安塔利亚，修订版）做了大幅修订，成为关于“国际电联电信展活动”的第11号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）。经修订的文本还表示，这些活动应不与国际电联任何主要大会或全会重叠，并须具有财务上的可行性。

国际电联电信展活动获得的大部分净收入须转入“ICT发展基金”，划拨给具体电信发展项目，主要用于最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。■



性别平等 — 侧重于ICT行业的妇女和年轻女性

第70号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

大会修订了关于“将性别平等观点纳入国际电联工作、促进性别平等并通过信息通信技术赋予妇女权力”的第70号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）。

经修订的决议鼓励成员国和部门成员促进男女两性在信息通信技术/电信领域平等就业，包括担任高层领导，并利用小学、中学和高等院校的教育增加妇女和年轻女性从事信息通信技术行业的机会。

对决议的其他修订包括呼吁在落实国际电联2012-2015年战略规划和财务规划以及国际电联三个局与总秘书处的运作规划时将性别平等观点作为其中的一部分。理事会负责扩大过去四年来国际电联开展的举措，在现行预算资源范围内加快将性别问题纳入整个国际电联工作的进程，确保能力建设并提

拔妇女担任高层职务。决议责成理事会考虑将2012年世界电信和信息社会日的主题确定为“ICT行业的妇女和年轻女性”。

为落实该决议，责成秘书长鼓励推出“全球妇女ICT决策者网络”。秘书长还宣布开始为期一年的“行动呼吁”，侧重于“ICT行业的妇女和年轻女性”的主题。

电信发展局主任将提请其他联合国机构注意增加妇女和年轻女性从事信息通信技术行业的兴趣和机会的必要性，包括将每年四月的第四个星期四设为国际“ICT行业年轻女性”日。决议请国际电联成员国和部门成员设立“ICT行业年轻女性”日，每年举行国际性庆祝活动。■

信息通信技术指数和 社区连通性指标

第131号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

国际电联最近为实现缩小数字鸿沟的全球战略所付出的努力在这一经修订的决议中得到了承认。决议还列出了按照《海得拉巴行动计划》项目3吁请国际电联电信发展部门（ITU-D）承担的任务。决议吁请电信发展局主任在理由充分的情况下继续推动采用并定期发布国际电联的统计数据。另外，电信发展局主任还将推进为确定和采用新的指标而开展的工作，目的是衡量信息通信技术对各国发展产生的实际影响。

决议进一步责成电信发展局主任为全面落实第8号决议（2010年，海得拉巴，修订版），继续为各成员国的专家举办研讨会，以完善现有的指标和系统地审查其方法，并根据需要制定其他连通性指标。电信发展局主任还将至少每两年召集一次有关信息通信技术指标的会议；继续努力推动采用一个统一的信息通信技术指数；与相关国际机构，特别是参与“衡量信息通信技术促发展伙伴关系”的国际机构为落实该决议开展合作。

秘书长和电信发展局主任应继续推进采取必要措施，以保证在为评估和跟进信息社会世界峰会《日内瓦行动计划》（2003年）和《突尼斯议程》（2005年）而召开的区域性和世界性会议中考虑到社区连通性指标。吁请成员国向ITU-D提交本国的连通性统计数据。■



推进针对原住民的数字 包容性举措

第184号决议（新）

情况表明，尽管有些原住民生活在发达国家，但他们的境况与最不发达国家的国民类似。

题为“推进针对原住民的数字包容性举措”的新决议鼓励国际电联简化为原住民拨付与会补贴的做法，将此作为国际电联电信发展部门（ITU-D）“数字包容性举措”的一部分。此举的目的是让原住民能够参加国际电联组织的讲习班、研讨会、各种活动和其他类型的能力建设活动。不过决议也告诫会员国，他们有权考虑原住民的要求，如果所在国能够提供与会补贴款的话。■



增加成员

接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联的工作

第169号决议（新）

学术界负责研究解决国际电联权能范围内的现代技术发展问题。认识到学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联三大部门的活动将有益于这些部门的工作，大会就接纳这些机构通过了一个新的决议，试行期四年。

题为“接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联的工作”的这一新决议被誉为前进了一大步。决议表示，这些机构的科学贡献将远远超过为鼓励其参与而提出的会费优惠。此类机构的年度会费水平设定如下：发达国家的学术机构支付部门成员会费

单位的十六分之一（即3975瑞士法郎）；包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆国家和经济转型国家在内的发展中国家的学术机构支付部门成员会费单位的三十二分之一（即1987.50瑞士法郎）。

新决议将使涉及电信/信息通信技术的学术机构能够在2014年下届全权代表大会之前参与三大部门的工作，但须遵守一定条件。学术机构的参与者不能参与决策，也不能参与决议或建议书的通过。

要参与国际电联的活动，学术机构须得到其所属国际电联成员国的支持，且不得是目前被列为国际电联部门成员或部门准成员的替代机构。学术机构的申请和批准程序将与部门准成员的申请和批准程序相同。

决议授权理事会根据需要在该决议补充其他条件或详细程序。国际电联三个部门顾问



在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定
增加成员

组还将研究是否有必要为接纳学术机构而做出更改。将向2014年全权代表大会提交一份报告，以便就学术机构参与国际电联工作的问题做出最后决定。

接纳发展中国家部门成员参加国际电联无线电通信部门和国际电联电信标准化部门的工作

第170号决议（新）

大会同意来自发展中国家的ITU-T和ITU-R部门成员与ITU-D部门成员一样，享受降低的会费，条件是此类部门成员绝不能是发达国家部门成员的下属机构。新决议仅对联合国开发计划署列为低收入（人均年收入不超过2 000美元）类别的国家的部门成员适用。■



援助和支持

巴勒斯坦在国际电联的地位

第99号决议（2010年，

瓜达拉哈拉，修订版）

在大会主席Fernando Borjón先生和国际电联秘书长哈玛德·图埃博士主持下，来自相关各方的积极参与者进行了磋商，对修订前几届大会关于“巴勒斯坦在国际电联的地位”和“为巴勒斯坦重建其电信网络提供援助和支持”的两份决议达成了妥协。

经修订的关于“巴勒斯坦在国际电联的地位”的第99号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）表示，在巴勒斯坦作为国际电联观察员的现有地位出现任何进一步变化之前，巴勒斯坦须参加国际电联的所有大会、全会和会议以及在增加下述权利的情况下参加缔约大会：

- ▶ 提出程序问题；
- ▶ 共同发起提案；
- ▶ 出席代表团团长会议；
- ▶ 要求逐字记录辩论过程中发表的所有声明。

为巴勒斯坦重建其电信网络提供援助和支持

第125号决议（2010年，

瓜达拉哈拉，修订版）

对该决议的其中一处修订是忆及联合国大会决定在联合国系统使用“巴勒斯坦”的名称。另一项修订指出，国际社会在帮助巴勒斯坦建设一个可靠的现代化电信网络的过程中可发挥重要作用。决议表示，巴勒斯坦相当一部分电信基础设施近些年遭到了严重破坏。决议的其他几处改动吁请成员国尽一切努力，通过双边方式或通过国际电联的执行措施，为巴勒斯坦重建、恢复和发展其电信网络提供援助和支持。决议责成电信发展局（BDT）主任在电信发展局的职能范围内采取适当措施，促进国际接入网的建设，包括地面站和卫星站、海底线缆、光纤系统和微波系统。■

为塞尔维亚共和国重建被毁坏的公共广播系统提供援助和支持

第126号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）

大会修订了第126号决议，强调塞尔维亚共和国新建立的名为“广播复用和网络运营商”（ETV）的公共广播设施遭受严重破坏。如果没有国际社会的帮助，塞尔维亚就无法使其公共广播系统和数字切换进程达到可以接受的水平。经修订的决议吁请成员国提供一切可能的援助。决议责成电信发展局主任（在可用资源的限度内）使用必要资金，以便继续开展适当行动。秘书长将协调国际电联各部门开展的活动，确保国际电联为塞尔维亚开展的行动尽可能有效。■

理事会

理事国席位的分配

第164号决议（新）

理事会由全权代表大会每四年一次选举的成员国构成。正如2010年10月期《国际电联新闻》月刊所报道的，本届大会决定将理事国席位的数目从46增至48（见第39页）。第164号决议提出了在五个行政区之间分配理事国席位的方法。

成立负责制定稳定的国际电联《组织法》的理事会工作组

第163号决议（新）

以往各届全权代表大会对《组织法》和《公约》进行过多项修正。这些修正需要国际电联成员国完成复杂而冗长的核准、接受、批准或加入修正法规的程序。稳定的《组织法》有助于解决这一困难。

为达到这一目标，题为“成立负责制定稳定的国际电联《组织法》的理事会工作组”的新决议责成理事会2010年非常会议成立这样一个工作组并指定工作组主席和副主席。工作组将向所有国际电联成员国开放，其职能范围载于该新决议的附件中。

与此同时，秘书长将针对其他联合国组织采用的各自“基本法律文件”修正案的生效机制开展研究，并向理事会2011年或2012年例

会做出报告。研究结果将于2014年下届全权代表大会之前分发给所有成员国。2014年大会也将审议按照该决议的条款拟定的稳定的《组织法》草案并采取行动。

独立管理顾问委员会

第162号决议（新）

认识到成立独立管理顾问委员会有助于对一组织实行有效的监督和管理，大会决定建立一个“独立管理顾问委员会”（IMAC）。这一新决议责成理事会建立一个试行为期四年的独立管理顾问委员会，并向2014年下届全权代表大会做出报告。

理事会工作组的成立和管理

第11号决定（新）

过去四年来，理事会和工作组的日程安排给成员国和部门成员的资源造成了相当大的压力，这一点已变得很明显，全球经济和金融危机对这些资源也产生了影响。

一份新决定要求理事会在其2011年例会上成立工作组时应完全以2012-2015年已确定的国际电联的关键问题、目标、战略和工作重点为依据。理事会还应尽可能规划其工作组的会议，以纳入理事会年会的议程和时间安排。■

理事国最新名单

理事会2011年会议的日期和会期

10月22日，在瓜达拉哈拉全权代表大会期间，新选出的理事会召开了一次非常会议，决定理事会2011年年度例会将于2011年10月11至21日在日内瓦举行，为期9个工作日。

A区

美洲（9个席位）

-  阿根廷
-  巴西
-  加拿大
-  哥斯达黎加
-  古巴
-  墨西哥
-  巴拉圭
-  美利坚合众国
-  委内瑞拉

B区

西欧（8个席位）

-  法国
-  德国
-  希腊
-  意大利
-  西班牙
-  瑞典
-  瑞士
-  土耳其

C区

东欧和北亚（5个席位）

-  保加利亚
-  捷克共和国
-  波兰
-  罗马尼亚
-  俄罗斯联邦

D区

非洲（13个席位）

-  阿尔及利亚
-  布基纳法索
-  喀麦隆
-  埃及
-  加纳
-  肯尼亚
-  马里
-  摩洛哥
-  尼日利亚
-  卢旺达
-  塞内加尔
-  南非
-  突尼斯

E区

亚洲和澳大利亚（13个席位）

-  澳大利亚
-  孟加拉
-  中国
-  印度
-  印度尼西亚
-  日本
-  韩国
-  科威特
-  马来西亚
-  菲律宾
-  沙特阿拉伯
-  泰国
-  阿拉伯联合酋长国



大会满意并赞赏地注意到迄今为止为落实关于“在同等地位上使用国际电联的六种正式语文”的第154号决议（2006年，安塔利亚）所采取的步骤



各项决议决定

加强国际电联区域代表处的作用

第25号决议（2010年，
瓜达拉哈拉，修订版）

大会根据成员国的提案和联合国联合检查组（JIU）2009年题为“国际电联区域代表处的有效性”的报告对该决议做了修订。决议呼吁加强评估，并请电信发展局主任制定用于评估区域代表处绩效的运作和财务指标。第25号决议附件1中的评估标准也做了彻底修订。

经修订的决议认识到在预算划拨方面必须公平对待各区域，并给予区域代表处和地区办事处更大的自主权。决议要求加强与成员国之间可让双方受益的工作关系，比如通过加强与区域性组织的协作。

国际电联出版物的免费在线获取

第12号决定（新）

大会决定长期向公众免费在线提供ITU-R建议书、ITU-R报告、国际电联基本文件（《组织法》和《公约》）以及全权代表大会《最后文件》。在做出这一决定之前，根据理事会2008年例会的指示于2009年1月开始了免费在线提供上述出版物的试工期。

这些出版物的纸质版本将继续按照双重价格政策收费，其中成员国、部门成员和部门准成员按成本回收原则付费，而非成员则按国际电联销售和市场部确定的市价付费。另外，大会还确认原先免费在线获取ITU-T建议书的政策从现在起长期有效。

该决定责成秘书长起草一份关于（上文列出的出版物之外的）国际电联出版物、软件和数据库销售情况的报告并提交理事会。报告应详细说明（自2007年起）每年的总销

量、纸质版本与电子版本销量的比较、按国家和按成员类别分列的销量，以及销售量与库存量的比较等方面。

理事会将根据这一报告确定为获得国际电联出版物、软件和数据库提供更多机会的下一步政策。理事会还将对免费在线提供包括国际电联“行政规则”（《国际电信规则》和《无线电规则》）在内的国际电联其他文本的成本和收益开展全面研究。

在同等地位上使用国际电联的六种正式语文

第154号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）

大会满意并赞赏地注意到迄今为止为落实关于“在同等地位上使用国际电联的六种正式语文”的第154号决议（2006年，安塔利亚）所采取的步骤。对该决议做了修订，以便让理事会能够继续对国际电联秘书处开展的以下方面的工作进行监督：

- ▶ 将所有现有的定义和术语数据库整合成一个集中的系统，采取适当措施维护、扩充和更新这一系统；
- ▶ 在同等地位上为每一种语文创建必要的集中化编辑职能；

- ▶ 协调并统一六种语文服务方面的工作程序，并为这些服务提供必要的合格人员和工具以满足其需求。

电磁场对人体的辐射和测量

第176号决议（新）

关于“电磁场对人体的辐射和测量”的新决议认识到，无线电频谱使用的海量增长导致电磁场发射存在多个源头。决议阐明了国际电联在支持成员国测量辐射和相关能力建设方面的作用。

国际电联具有计算和测量无线电信号场强和功率密度的专长，与此同时，国际非电离辐射保护委员会（ICNIRP）、美国电气和电子工程师学会（IEEE）及国际标准化组织/国际电工委员会（ISO/IEC）已确定了关于电磁场对人体辐射限值的指导原则。许多国家已根据这些指导原则通过了保护其公民的国家规则。

国际电联新增的作用将是收集并传播有关电磁场对人体辐射的信息，包括辐射测量方法的信息，从而帮助监管机构，尤其是发展中国家的监管机构制定适当的保护其公民的国家规则。

将举办区域性研讨会和讲习班以加强人员能力建设，并希望成员国分享其专业知识和

在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定
各项决议决定

资源。关于这一事项的报告将提交理事会和下届全权代表大会。

用于电子卫生的电信/ICT应用

第183号决议（新）

这一新决议旨在确保由ITU-T处理电子卫生问题，包括为卫生部门吸收和消化电信/信息通信技术而提高认识、交换信息和采取直接行动。决议表示，世界卫生组织（WHO）和国际电联能够在强化电子卫生标准化各技术领域主要参与方的协调方面发挥关键作用。

国际电联未来的大会、全会和论坛

第77号决议（2010年，

瓜达拉哈拉，修订版）

大会注意到下届无线电通信全会（RA）的日期已确定为2012年1月16-20日，下届世界无线电通信大会（WRC）的日期已确定为2012年1月23日-2月17日。大会还就下述时间安排达成了一致：

- ▶ 世界电信标准化全会（WTSA）：2012年11月
- ▶ 国际电信世界大会（WCIT）：2012年11月
- ▶ 世界电信发展大会（WTDC）：2014年3月-4月
- ▶ 全权代表大会（PP-14）：2014年在韩国举行。 ■

2nd Session of the 2011 Conference Preparatory Meeting For the 2012 World Radiocommunication Conference

GENEVA, 14 - 25 February 2011





国际电联2012-2015年战略规划

■ 大会批准了新的国际电联2012-2015年战略规划。信息通信技术正在对当今已彻底改观的通信环境中消费者不断变化的需求做出回应。国际电联希望为了捍卫每个人的基本通信权而连通世界，为此需要制定一个强有力和高效的战略规划，既满足其成员不断变化的需求，又彰显国际电联在全IP世界中仍可发挥的作用。

战略规划载有针对国际电联每一个组成部分的总体目标，以及为完成国际电联的总体使命而规定的具体目标。本文仅列出总体目标。

无线电通信部门（ITU-R）

国际电联无线电通信部门的战略目标是：

- ▶ 通过实施《无线电规则》和区域性协议以及通过世界无线电通信大会和区域性无线电通信大会更新上述法律文件，确保无线电通信系统无干扰地运行；
- ▶ 制定旨在确保无线电通信系统必要的运行性能和质量的建议书；
- ▶ 为确保合理、公平、有效和经济地使用无线电频谱和卫星轨道资源寻找途径和方法，并为未来的扩展和新技术的发展提供更大灵活性寻求途径和方法。



电信标准化部门（ITU-T）

电信标准化部门的战略目标是：

- ▶ 制定可互操作的、非歧视性的国际标准（ITU-T建议书）；
- ▶ 帮助弥合发达国家与发展中国家之间的标准化工作差距；
- ▶ 扩大并促进各国际性和区域性标准化机构之间的国际合作。

电信发展部门（ITU-D）

电信发展部门的战略目标是：

- ▶ 促进基础设施的提供，并为发展和安全稳定地使用电信/信息通信技术基础设施培育有利的环境；
- ▶ 帮助发展中国家弥合数字鸿沟，进一步深化基于电信/信息通信技术的经济-社会发展；
- ▶ 与公私利益攸关方合作，加大信息社会为成员带来的益处，并促进电信/信息通信技术的使用融入更广泛的经济领域，成为全球范围内促进发展、创新、福利、增长及生产率提高的动力。

总秘书处（GS）

总秘书处旨在切实高效地规划、管理、协调和提供服务以支持国际电联及其成员。总秘书处负责确保国际电联财务规划和战略规

划的实施并协调国际电联基本文件（《组织法》和《公约》）所确定的各项跨部门活动。

与战略规划相关的决议

关于“国际电联2012-2015年战略规划”的第71号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）的附件载有这一规划。经修订的决议表示，新的规划应由之前的2008-2011年规划制定的具体目标和输出成果补充。决议授权秘书长根据电信/信息通信技术环境的变化提出调整规划的建议。秘书长还可以在必要时修改规划，以利国际电联完成其使命。在做出修改时，秘书长应考虑到有权能的国际电联部门顾问组的建议、各部门大会和全会的决定以及国际电联活动或其财务状况的改变。

理事会则将根据秘书长的年度报告，“监督2012-2015年战略规划的进一步完善和实施”。理事会还将向2014年下届全权代表大会提交对2012-2015年战略规划结果的评估，以及拟议中的2016-2019年战略规划。与此同时，成员国可以就国际电联开展的战略规划进程提出各国和各区域对政策、监管和运营问题的意见。部门成员可以通过各自的相关部门和相应的顾问组转达其关于战略规划的意见。



2012-2015年财务规划

■ 大会批准了国际电联2012-2015年财务规划，涵盖两个双年度预算期。国际电联的收入主要来源于其成员国、部门成员和部门准成员按照自由认担制度缴纳的会费。

与每届全权代表大会一样，瓜达拉哈拉大会的一项重大任务是批准国际电联下一个四年期的财务规划。但在财务规划得以最后确定并与切合实际的收入预测相平衡之前，大会必须先确定成员国应缴会费单位（瑞士法郎）。

因此，大会于2010年10月5日确定了2012-2015年间31.8万瑞士法郎的最终会费单位金额上限。大会随后请成员国于2010年10月13日之前将其按照经修订的等级表（《公约》第468款（MOD））最后选定的会费等级通知国际电联。有些成员国宣布削减其会费。

根据大会期间得知的成员国、部门成员和部门准成员认担的会费单位数，2012-2015年间的收入预测为6.32007亿瑞士法郎。该值与2008-2009和2010-2011年的预算相比，相当于短缺2320万瑞士法郎，即3.5%。

财务规划反映了这一短缺状况，并纳入了题为“国际电联2012-2015年的收入和支出”的第5号决定（瓜达拉哈拉，修订版）的附件1。鉴于成员国和部门成员认担的会费等级削减而导致收入意外下降，决议责成理事会授权从储备金账目中一次性提款，以最大限度地降低对国际电联2012-2013和2014-2015年双年度预算中人员编制的影响。

理事会须在每个预算期内，评估在以下方面已经发生的变化：



在瓜达拉哈拉大会做出里程碑式的决定

2012-2015年财务规划

- ▶ 联合国共同制度制定的并适用于国际电联职员薪金表、养老金缴费及补贴，包括工作地点差价调整数；
- ▶ 影响到采用联合国薪金表的那些职员的人员费用的瑞士法郎与美元之间的汇率；
- ▶ 非人员费用支出的瑞士法郎购买力。
- ▶ 协调总秘书处或三大部门组织的研讨会和讲习班，以避免涉及议题的重复并优化秘书处的参与；
- ▶ 与区域性组织进行协调，以便共享区域性组织的可用资源，同时最大限度地减少参加讲习班、研讨会和世界性大会筹备会议的费用；

经修订的第5号决定责成秘书长在协调委员会（国际电联选任官员）的协助下制定和实施“在国际电联的各项运作中适当增收、提高成本效益和降低成本的计划”。该决定责成理事会考虑任何降低成本计划对国际电联职员产生的影响，包括实施自愿离职和提前退休计划产生的影响，“如果该计划可以得到预算结余或储备金账目提款的资助的话”。

这一经修订的决定还载有“减少支出的措施”清单，尤其是要求国际电联：

- ▶ 消除任何重复性活动；
- ▶ 集中财务和行政管理工作；

- ▶ 通过自然减员、重新调配职员、重新审查并酌情降低空缺职位等级的方式节支；
- ▶ 通过人员重新调配开展新的或附加活动。

对于新的计划或那些需要额外财务资源的计划，应通过“附加值影响报告”说明提出的计划与目前或类似计划的区别，以避免交叠和重复。

在瓜达拉哈拉做出的里程碑式的决定
更多的新决议和修订决议

更多的新决议和修订决议*

新决议	
173	对黎巴嫩固定和蜂窝电话网络的挟持和攻击
165	向国际电联大会和全会提交提案的截止期限和与会者的注册程序
166	部门顾问组、部门研究组和其它组的副主席人数
167	加强国际电联举办电子会议的能力及推进国际电联工作的手段
168	国际电联建议书的翻译
修订决议（2010年，瓜达拉哈拉）	
2	世界电信/信息通信技术政策论坛
4	国际电联全权代表大会的会期
30	针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的特别措施
34	为有特殊需求的国家重建其电信部门提供援助和支持
36	用于人道主义援助的电信/信息通信技术
41	欠款和欠款专账
48	人力资源管理和开发
58	加强国际电联与区域性电信组织的关系以及全权代表大会的区域性筹备工作
64	不受歧视地获取现代电信/信息通信技术设施、服务和应用，其中包括应用研究与根据相互约定的条件进行技术转让
66	国际电联的文件和出版物
68	世界电信和信息社会日
72	将国际电联的战略、财务和运作规划联系起来
91	一些国际电联产品和服务的成本回收
94	国际电联账目的审计
122	世界电信标准化全会逐步演进的作用
135	国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用
136	将电信/信息通信技术用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作
139	通过电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会
143	将国际电联文件中有关发展中国家的条款的适用范围扩大到经济转型国家
150	国际电联2006 — 2009年账目的批准
151	在国际电联实施基于结果的管理方式
152	改进对部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪
153	理事会会议和全权代表大会的时间安排
157	加强国际电联的项目执行职能
158	由理事会审议的财务问题
159	为黎巴嫩重建其（固定和移动）电信网络提供援助和支持

* 注 — 此清单对第15-46页扼要介绍的里程碑式的决定进行了补充。



大会闭幕

■ 2010年10月22日，在哈利斯科州政府秘书长 Fernando Guzmán Pérez Peláez、墨西哥通信与交通部长 Juan Francisco Molinar Horcasitas 和国际电联秘书长哈玛德·图埃博士发表讲话后，大会宣告结束。

所有在闭幕式上发言的代表团都表示，感谢墨西哥政府和人民对大家的盛情款待，并表示，墨西哥在为大会提供完美的后勤支持方面树立了一个新标准。

各代表团还称赞了：大会主席在主持讨论期间所展现的技能和为达成共识而付出的耐心、智慧和努力；各委员会正副主席和全会工作组正副主席的出色工作；国际电联职员为大会顺利进行所提供的保障；秘书长所展示的宏伟蓝图和为提升国际电联形象所付出的努力；以及即将离任的无线电通信局和电信发展局主任体现出的领导能力和多年来对国际电联的宝贵贡献。大家祝新当选的官员一切顺利。

这些肺腑之言得到了阿联酋、伊拉克、卡塔尔、塞内加尔、尼日利亚、巴西、瑞典、

俄罗斯联邦、美国和韩国的呼应，而智利则对所有参会者向智利在大会期间救出被困铜矿69天的33名矿工所提供的道义上的支持表示感谢。

卡塔尔对大会期间盛行的合作和妥协精神表示欢迎。瑞典代表欧洲邮电主管部门大会（CEPT）成员国和国际电联欧洲成员发言，表示确信本届大会所做出的决定将有利于指导国际电联的未来工作，确保本联盟仍然是世界的主导电信组织。

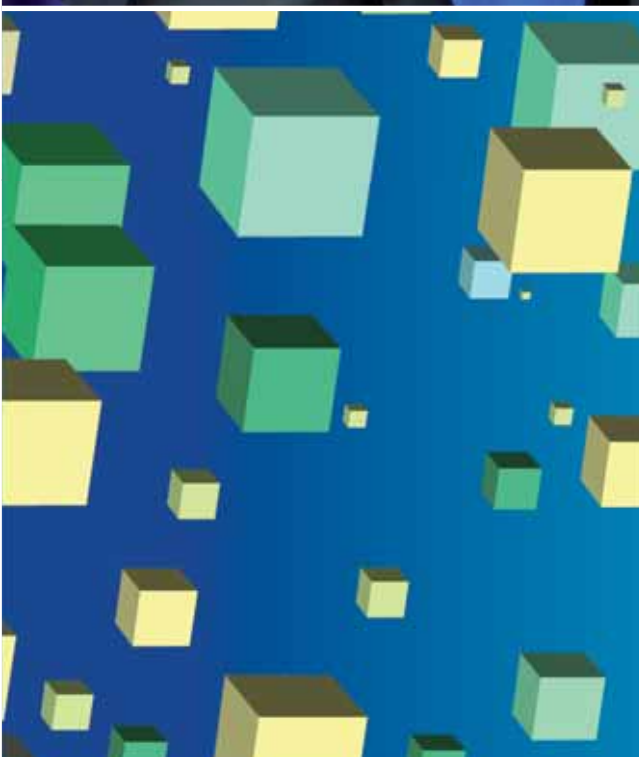
俄罗斯联邦表示，本届大会在互联网管理以及树立使用信息通信技术的信心和提高安全性等方面做出了艰难的决定。美国表示，在大会主席的引导下，一届里程碑式的大会取得了圆满成功，国际电联将从此迈入合作与协作的新时代。

曾因在本届大会开始阶段提出承办2014年下届全权代表大会而赢得热烈掌声的韩国，对与会者取得的成就表示祝贺，并希望瓜达拉哈拉形成的热情和合作精神能够长存。 ■

“为了加强国际电联的作用，特别是在信息通信技术方面的作用，本届大会开展了持久的工作。大会取得了超过预期的成功，并为每一国家加强信息通信技术的使用迈出了历史性的步伐。”大会主席、墨西哥通信与交通部技术发展协调员Fernando Borjón。



秘书长哈玛德·图埃博士授予即将离任的无线电通信局（BR）主任瓦列里·吉莫弗耶夫国际电联金质奖章和证书；授予即将离任的电信发展局（BDT）主任阿勒巴舍里·阿勒穆什德和大会主席 Fernando Borjón 国际电联银质奖章和证书。





大会留影



大会听取了来自各成员国代表团共93位高级官员的政策声明





再次当选后的图埃博士和赵厚麟先生

ITU



大会请新当选的官员宣誓

大会决定，新当选的官员和无线电规则委员会（RRB）12位委员将于2011年1月1日就职。

在2010年10月14日的宣誓仪式上，再次当选的秘书长哈玛德·图埃博士、副秘书长赵厚麟和电信标准化局主任马尔科姆·琼森三位官员接受了再次聘用证书。

《

电信标准化局主任马尔科姆·琼森和大会主席Fernando Borjón



《

无线电通信局当选主任弗朗索瓦·朗西

》

电信发展局当选主任布哈伊马·萨努



ITU

无线电通信局当选主任弗朗索瓦·朗西和电信发展局当选主任布哈伊马·萨努用法文宣读如下誓词：
“我谨郑重宣誓（或保证、声明、承诺）：我将忠诚谨慎、兢兢业业地履行赋予我作为国际电信联盟一名职员的一切职责；律己奉公，一切从国际电联的利益出发，在履行职责时，决不寻求或接受任何政府或国际电联以外任何当局的指示或帮助。”

宣誓后，他们二人接受了大会主席递过来的聘用证书。



表彰即将离任的无线电规则委员会委员

秘书长哈玛德·图埃博士授予即将离任的无线电规则委员会委员国际电联银质奖章，感谢他们对国际电联的倾情奉献和杰出贡献。获奖人员为Robert W. Jones（加拿大）、Hassan Lebbadi（摩洛哥）、Martine Limodin（法国）、Shahzada Alam Malik（巴基斯坦）、Wladyslaw Moron（波兰）、Shola Taylor（尼日利亚）和Aboubakar Zourmba（喀麦隆）。

其中参加瓜达拉哈拉大会的委员在会址与国际电联管理班子合影（从左至右）：国际电联无线电通信局主任瓦列里·吉莫弗耶夫；国际电联副秘书长赵厚麟；Zourmba先生；Lebbadi先生；图埃博士；国际电联电信发展局主任阿勒巴舍里·阿勒穆什德

非洲电信联盟（ATU）秘书长Akossi Akossi接受哈玛德·图埃博士授予的国际电联银质奖章，国际电联副秘书长赵厚麟（左）和国际电联无线电通信局主任瓦列里·吉莫弗耶夫（右）参加了授奖仪式





瓜达拉哈拉市市长Jorge Aristóteles Sandoval Diaz将瓜达拉哈拉市金钥匙交给哈玛德•图埃博士，并授予他荣誉市民称号

向智利代表团表示祝贺！

大会对智利成功救出被困圣何塞铜矿69天的33名矿工向智利代表团表示祝贺



正式访问

2010年10月4日至22日于墨西哥瓜达拉哈拉召开的全权代表大会期间，以下部长、常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织的大使及其他贵宾礼节性拜访了国际电联秘书长哈玛德·图埃博士。在本届大会后十月底之前，秘书长于日内瓦的其他访问见第60页。



瓜达拉哈拉



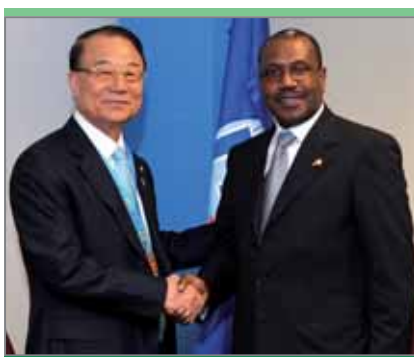
柬埔寨邮电部部长Khun So



哥伦比亚信息通信技术部部长
Diego Molano



东帝汶基础设施部部长
Pedro Lay da Silva



韩国通信委员会主席
See Joong Choi



科摩罗邮电部负责通信及新的信息
技术推广事务的部长
Hodhoaer Inzouddine



以色列通信部部长Moshe Kahalon

所有照片均由国际电联V. Martin拍摄。



莫桑比克交通与通信部副部长
Eusébio Saíde



巴勒斯坦电信与信息技术部部长
Mashhour Abudaqqa



巴拉圭国家电信委员会 (CONATEL)
主席Jorge Seall sasiain



印度尼西亚通信与信息技术部部长
Tifatul Sembiring



几内亚电信和新信息通信技术部
部长Talibe Diallo



肯尼亚信息通信部部长
Samuel Lesuron Poghisio



密克罗尼西亚交通、通信和基础设施部部长Francis Itimai



印度通信和信息技术部电信司
电信委员会财务专员
Vijayalakshmy K. Gupta



不丹信息通信部部长
Lyonpo Nandalal Rai

在墨西哥瓜达拉哈拉正式访问



玻利维亚公共工程、服务和住宅部
负责电信事务的代理副部长
Wilber Salvador Flores Bustillos



伊朗伊斯兰共和国信息通信技术部
部长Reza Taghipour Anvari



塞内加尔邮电管理局（ARTP）局长
Ndongo Diao先生与哈玛德·图埃博
士在瓜达拉哈拉签署有关在塞内加
尔达喀尔举办2010年全球监管机构
专题研讨会和全球行业领导者论坛
的谅解备忘录之后会面



西班牙负责电信和信息社会事务的
国务秘书
Bernardo Lorenzo Almendros



科威特通信部副部长
Abdalmohsen Al-Mazidi



汤加信息通信部部长Eseta Fusitua



阿拉伯联合酋长国电信管理局
频谱和国际事务处执行主任
Tariq Al Awadhi



厄瓜多尔电信和信息社会部部长
Jaime Guerrero



阿根廷通信部顾问
Héctor Mario Carril



孟加拉国邮电部部长
Rajiuddin Ahmed Raju



乍得邮政和信息通信技术部部长
Jean Bawoyeu Alingue



尼日利亚通信委员会执行副总裁/首席执行官
Eugene Juwah



法国外交和欧洲事务部负责全权代表大会筹备工作的秘书长
Richard Boidin



越南信息通信部副部长
Nam Thang Le



保加利亚通信规则委员会主席
Veselin Bozhkov



阿尔及利亚大使
Idriss Jazaïry

在墨西哥瓜达拉哈拉正式访问



中非共和国邮电部负责新技术事务的部长Thierry Savonarole
Maleyombo



南非通信部副部长
Dina Deliwe Pule



阿拉伯叙利亚共和国通信技术部
部长Imad Sabouni



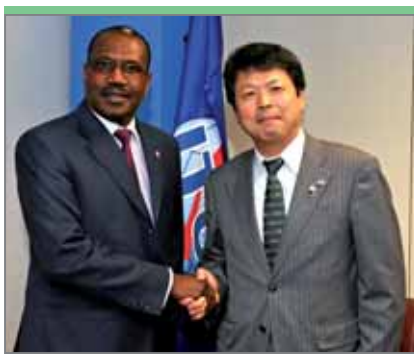
伊拉克通信部副部长Amir Khadr



苏丹南方自治政府通信和邮政业务
国务部长Madut Bair Yel Akuei



克罗地亚海洋、交通和基础设施部局长Kreso Antonovic（左）；
克罗地亚邮政和电子通信机构主任Drazen Lucic（右）



日本内务及通讯大臣Hideo Hiraoka



洪都拉斯国家电信委员会
(CONATEL) 委员
Gelbin Rafael Ponce Rosales



加纳通信部副部长Gideon Quarcoo



安哥拉电信和信息技术部副部长
Pedro Sebastião Teta



乌兹别克斯坦通信和信息机构
第一副局长Asror Ishankhodjaev



在日内瓦的正式访问



日内瓦



几内亚前总理Kabiné Komara



意大利大使Laura Mirachian



伊斯兰会议组织大使Slimane Chikh



联合国存款互助会 (UNFCU) 主席Alan Potter;
联合国存款互助会首席执行官和总裁Michael Connery

BE THERE

**BE SEEN. BE HEARD. BE PART OF THE
WORLD'S MOST INFLUENTIAL ICT EVENT.**

GENEVA, OCTOBER 24-28, 2011

ITU Telecom World has changed. More discussion.
More debate. More opportunities to network.
More forward looking and forward thinking.
More influential people. More reasons for you
to be there.

www.itu.int/world2011





Unlimited Ambitions

Expanding from **Saudi Arabia** to the world

